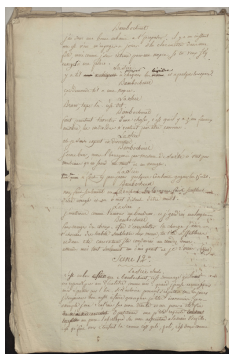


Bambochinet ou chacun sa malice, folio 100_A

Auteurs : Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815])



Informations sur cette page

Date[1751-1815]

LangueFrançais

SourceArchives départementales de la Mayenne. Fonds 17 J 11 Fonds Queruau-Lamerie.

Contributeur(s)

- Obitz-Lumbroso, Bénédicte (responsable scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

ÉditeurBénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légalesFiche : Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Transcriptions

Transcription diplomatique

Bambochinet

j'ai donc une bonne aubaine a t'proposer. il y a un instant on est v'nu m'engager a jouer dla clarinette dans une fête, mais comme j'suis retenu pour une nopce, si tu veux j'ty envoies[1] à ma place.

La Scie.

y a til aussi à chiquer à chiquer ^{pomper} les vivres ^{liquides} et a palper les especes ?

Bambochinet

ça s'demande t'il a une nopce.

La Scie

Bravo, tape là. c'est dit.

Bambochinet

faut pourtant t'avertir d'une chose, c'est quil y a z'un fameux mistère, les individus n'veulent pas être connus.

La Scie

oh je suis expert en discretion.

Bambochinet

j'crois ben, mais l'bourgeois par mesure de sur'té n'veut pour musicien qu'un sourd un muet et un aveugle.

La Scie

et ~~quoi~~ ^{que ça} n'faut t'y pas pour quelques centimes gagner les 15-20.

Bambochinet

non, faut seulement en s'bouchant les lucarnes faire semblant detre aveugle et en n'mot disant detre muet.

La Scie

j'mettrons comme l'amour un bandeau. et j'gard'rai ma langue...

Bambochinet

Pour manger des choux. afin d'compléter la charge j'vais t'chercher des habits semblables aux miens, tu t'en affubleras et dans cte caricature j'te conduirai au rendez vous. attends moi tant seulement un d'mi quart et je r'viens. (il sort)

Scene 12^e.

La Scie seul.

c'est un bon *III.* /fieu que c bambochinet, c'est dommage quil n'ait ne repond'e pas au décalitre comme moi. quand j'pense comme j'vais m'en r'passer par l'bec. si c't'aubaine pouvait s'répéter tous les jours j'songerions ben aussi à faire queuques p'tites économies, par exemple j'me r'cal'rais sur mon trente et un pour a cte fin *III.* d petitioner une p'tite requete *III.* au père labreloque sur mon aspiration a la main d'sa fille. c'est qu'faut voir c' t'enfant comme c'est gili, poli, c'est doux comme□

[1] Le « s » final est ajouté d'une encre plus noire.

Transcriptions

Transcription modernisée

Bambochinet

J'ai donc une bonne aubaine à t'proposer. Il y a un instant on est v'nu m'engager à jouer d'la clarinette dans une fête, mais comme j'suis retenu pour une nopce, si tu veux j't'y envoie à ma place.

La Scie

Y-a-t-il à pomper les liquides et à palper les espèces ?

Bambochinet

Ça s'demande-t-il a une nopce ?

La Scie

Bravo, tape là. C'est dit.

Bambochinet

Faut pourtant t'avertir d'une chose, c'est qu'il y a z'un fameux mystère, les individus n'veulent pas être connus.

La Scie

Oh je suis expert en discrétion.

Bambochinet

J'crois ben, mais l'bourgeois par mesure de sûrté n'veut pour musicien qu'un sourd, un muet et un aveugle.

La Scie

Que ça, n'faut t'y pas pour quelques centimes gagner les Quinze-Vingts ?

Bambochinet

Non, faut seulement en s'bouchant les lucarnes faire semblant d'être aveugle et en n'mot disant d'être muet.

La Scie

J'mettrons comme l'amour un bandeau. Et j'gard'rai ma langue...

Bambochinet

... pour manger des choux. Afin d'compléter la charge, j'vais t'chercher des habits semblables aux miens, tu t'en affubleras et dans c'te caricature j'te conduirai au rendez-vous. Attends-moi tant seulement un d'mi quart et je r'viens. *Il sort.*

SCÈNE 12

La Scie *seul*.

C'est un bon fieu que c'Bambochinet, c'est dommage qu'il ne réponde pas au décalitre comme moi. Quand j'pense comme j'vais m'en r'passer par l'bec ! Si c't'aubaine pouvait s'répéter tous les jours, j'songerions ben aussi à faire queuques p'tites économies... Par exemple j'me r'cal'rais sur mon trente et un pour à c'te fin d'pétitionner une p'tite requête au père Labreloque sur mon aspiration à la main d'sa fille. C'est qu'faut voir c't'enfant comme c'est gili, poli, c'est doux comme

Informations sur le fichier

Nom original : AD53_0017J_013_0100_A.jpg

Lien vers le [fichier](#)

Extension : image/jpeg

Poids : 3.44 Mo

Dimensions : 3125 x 4846 px

Comment citer cette page

Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815]), *Bambochinet ou chacun sa malice* folio 100_A, [1751-1815].

Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 22/02/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Lesuire/files/show/632>

Copier

Fichier créé par [Bénédicte Obitz-Lumbroso](#) Fichier créé le 17/03/2019 Dernière modification le 11/03/2021